

Hifa - R O INFO



2010

anul VIII évf.
nr. 29. szám

Trimestru I. negyedév

Segítség Mindenkinek - Ajutor pentru Toți

A Hifa-România Segítség Mindenkinek Egyesület negyedévi ingyenes lapja - Revista trimestrială gratuită a Asociației Hifa-România Ajutor pentru Toți

A tartalomból...

... és Isten azt mondta: ez titok (3 old.) ♦ Elunkerek, örökre a lellünkben.. (4 old.) ♦ Semmi sem törteink tettek nélkül (7 old.) ♦ Hatékony kezességek a Hifa keretén belül (10 old.) ♦ A csodák közötti összekötöttetések (11 old.) ♦ A fogyatékokkal öszemelyek a dö - és hitelkedvezményezésről (14 old.) ♦ Beszámoló 2009 (15 old.)

Istenem, kezrem telye vannak a jöndéniulul, segíts megem, ha add ossam meg másokat!
Ismereten szerző



Doamne, măinile-mi sunt pline de darurile Tale, ajută-mă să împart cu ceilalți!
Autor necunoscut

... și Dumnezeu a spus: este secret (3 pag.) ♦ Amintiri, mereu în sufletele noastre... (4 pag.) ♦ Nici nu se întâmplă să fără fapte (7 pag.) ♦ Formare eficientă în cadrul Asociației Hifa (10 pag.) ♦ Legături osoase (11 pag.) ♦ Facilități fiscale și de credite în privința persoanelor cu handicap (14 pag.) ♦ Raport 2009 (15 pag.)

Din sumar...

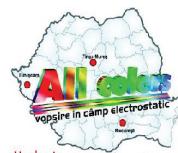
Tevékenységeinket támogatták 2009-ban

SZÜLŐFÖLD ALAP, FUNDATIA COMMUNITAS, CONSILIUL JUDEȚEAN MUREŞ, MUNICIPIUL TG-MUREŞ, DANONE SA, SC BUILDING INVEST SRL, ALY MONY COM SRL, MASTER DRUCK, TRANSPORT LOCAL SA TG-MUREŞ, FOMCO SRL, ADIMAG SRL, SPECTRA, SC ALLCOLORS SRL, ZIMEX SRL, ROMHOLMA SRL, SMILEY SRL, EFENDİ SRL, KILYEN SERV SRL, TOTH PEKSEG GALEŞTI, PAROHIA ROMANO-CATOLICĂ TG-MUREŞ NR. I, RADIO TG-MUREŞ, ASOCIAȚIA ACȚIUNEÀ EUROPEANĂ, FERMA OPREA-AVI COM, SPECTRA, INTELIGENT IT, NETSOFT SRL, MARKÓ BÉLA, SÁNTHA TIBOR, POKORNÝ LÁSZLÓ, SIKÓ ÉVA, MARKÓ ENIKŐ, ERDŐS ELLA, DR. KOLOZSVÁRY ZOLTÁN

Segíts, hogy segíthessünk!
KÖSZÖNÖJÜK!

Cei care ne-au sprijinit în 2009

Ajută, ca să putem ajuta!
MULȚUMIM!



Ennek a lapszámnak nyomtatását a Szülőföld Alap támogatta!



Tipărirea acestui număr a revistei a fost sprijinită de Szülőföld Alap!

Köszönjük, hogy adja 2%-val támogatjaunkat. Számítunk Önre a jövőben is!

2%

Asociația Hifa-România
Cod de identificare fiscală: 13226582
Cod IBAN: RO30RNCB0188034979810001

Vă mulțumim că ne sprijiniți cu 2% din impozit. Contăm pe Dumneavoastră și în viitor!

HIFA-RO INFO

Főszerkesztő
Főszerkesztő-helyettes

Elérhetőség

Bankszámlaszám

Kérjük, adományozza
adójá 2%-át!

Nyomtatja

HIFA-RO INFO

Simon Judit-Gy.
Antalfi Imola
Kelemen Attila

Hifa-România,
RO 540554 Tg-Mureş
Str. Pandurilor 18/1
Tel: 0265-247679, 0744-529742
E-mail: hifa_ro@yahoo.com
Website: www.hifa.home.ro

BCR Tg-Mureş str. Gh. Doja 1-3,
Hifa-România Ajutor pentru Toți,
RO30RNCB0188034979810001/RON
RO03RNCB0188034979810002/EUR
RO46RNCB0188034979810004/USD

Cod fiscal: 13226582

Master Druck Tel: 0265-262359

HIFA-RO INFO

Redactor șef
Vice-redactor șef

Contact

Cont bancar

Vă rugăm, donați 2% din impozitul dumneavoastră!

Tipărește

... és Isten azt mondta: ez titok

Megkérdeztem Istent:
Miért van tengernyi szenvédés a világon?

És Isten azt mondta: ez titok.
De hozzátette:
ha már igazán égeti lelkedet a kérdés,
kezdj el azon gondolkodni,
mi az az egy csepp,
amivel a tengernyi szenvédéshez
te magad járulsz hozzá.

Megkérdeztem Istent:
miért szenved annyi ember körülöttem?

És Isten azt mondta: ez titok.
De hozzátette:
ha már annyira fáj mások szenvédése,
mintha az veled, magaddal történne,
azt is meglátod majd, hogyan tudod
fájdalmukat enyhíteni.

Megkérdeztem Istent:
miért okozunk mi, emberek egymásnak
annyi szenvédést értetlenséggel, kicsinyességgel,
szeretetlenséggel?

És Isten azt mondta: ez titok.
De még hozzátette:
a magyarázkodás, az okos érvek és ellenérvek
semmit sem segítenek,
csak a feltétel nélküli megbocsátás.

Megkérdeztem Istent:
a Golgotai kereszt lenne a titok nyitja?

És Isten azt mondta:
Jó úton jársz, hogy a titkot megfejtsd!

Megkérdeztem Istent:
Ő Krisztus szenvédésében közösséget
vállalt minden szenvédővel?

És Isten azt mondta:
Ez az igazi vigasz minden szenvédésben.

Megkérdeztem Istent:
Krisztus feltámadása azt üzeni, hogy
Övele győzhetünk a szenvédések felett?

És Isten azt mondta:
Látod ez volt ma a legjobb kérdésed!

Megkérdeztem Istent:
Kérdezzek-e még tovább?

És Isten azt felelte:
Mára talán ennyi elég, de holnap,
vagy holnapután folytatjuk.

... și Dumnezeu a spus: este secret

L-am întrebat pe Dumnezeu:
De ce există atâtă suferință, cât marea?

Și Dumnezeu a spus: este secret.
Însă a adăugat:
dacă această întrebare chiar arde sufletul tău,
atunci gândește-te
care este acea picătură
cu care tu contribui la această
suferință enormă.

L-am întrebat pe Dumnezeu:
de ce suferă oamenii din jurul meu?

Și Dumnezeu a spus: este secret.
Însă a adăugat:
dacă te doare suferința celorlați,
de parcă s-ar întâmpla cu tine,
atunci vei vedea cum pot ajuta
să calmezi suferința lor.

L-am întrebat pe Dumnezeu:
de ce cauzăm unii celorlați
atâtă suferință cu neînțelegere, cu meschinărie,
prin lipsa iubirii?

Și Dumnezeu a spus: este secret.
Însă a adăugat:
explicațiile, argumentele înțelepte și
contraargumentele nu ajută cu nimic,
doar iertarea necondiționată.

L-am întrebat pe Dumnezeu:
crucea de la Golgota ar fi cheia secretului?

Și Dumnezeu a spus:
Ești pe drumul cel bun, ca să dezlegi secretul!

L-am întrebat pe Dumnezeu:
El, prin suferința lui Isus Hristos s-a solidarizat
cu toți cei care suferă?

Și Dumnezeu a spus:
Aceasta este adevarata consolare pentru toate suferințele.

L-am întrebat pe Dumnezeu:
Învierea lui Hristos ne transmite că
numai cu El putem învinge suferințele?

Și Dumnezeu a spus:
Astăzi asta a fost cea mai bună întrebare!

L-am întrebat pe Dumnezeu:
Să întreb în continuare?

Și Dumnezeu a răspuns:
Ajunge pentru azi, dar mâine sau
poimâine continuăm.

Emlékek, örökre a lelkünkben...

Csibi Mihálynak hívnak, 1942. április 7-én születtem Gyergyóditrón, ahonnan 13 évvel később elkerültém Marossárpatakra. Itt ismertem meg majdani feleségemet, Kovács Emese Gyöngyikét, aki 1947. február 11-én született. 1964. november 21-én vettet feleségül, Sárpatakon volt az esküvőnk, ugyanott laktunk és nagyon boldogok voltunk.

Szerelmünk gyümölcssei

Négy év után, 1968 január 19-én a Jóisten megáldott egy szép kisfiúval, Mihály Leventével.

Levente szépen fejlődött. 1974. március 8-án született egy másik fiúnk, akit Csibi Ferenc Lászlónak keresztlétek. Nagy örömodt jelentett, nemcsak nekünk, hanem a nagyszülöknek is. A nagy fiúnk, Levente, óvodás korából megbetegedett, és az orvosi vizsgálat kimutatta, hogy súlyos májgyulladása van. Három hónapi kórházi kezelés után Marosvásárhelyen, a Dózssa György utcái fertőző betegségek klinikáján sem gyógyult meg teljesen, krónikus beteg maradt.

Ezekből a nehéz időkből maradt mégis egy igen kedves emlékünk, amit szeretnénk megosztani Önökkel: Leventét sajnos nem lehetett látogatni, lévén a fertőző betegek klinikáján beatalva, a felnőttrezslegre, de amikor mégis elmentünk meglátogatni, a kórház kertjéből lestük meg, de ő nem láthatott minket. Az ablakhoz vitték, hogy megpillanthassuk. A bokrok mögül figyeltük, amikor egyszer csak kiáltozni kezdett:

- Édesapám, édesanyám, jöjjenek elő, mert tudom, hogy ott vannak... jöjjenek elő, mert nem fogok sírnivalni... - Aztán többé nem bújtunk el, és boldoggá tett, hogy ő is láthatott minket. Miután hazaengedték, diétáznia kellett, így hát egészségi állapotá javult, szépen fejlődött.

Amintiri, mereu în sufletele noastre...

Mă numesc Csibi Mihály, m-am născut la data de 7 aprilie 1942 la Ditrău. De acolo, după 13 ani am ajuns la Glodeni. Aici am cunoscut-o pe viitoarea mea soție, pe Kovács Emese Gyöngyike. Ea s-a născut la data de 11 februarie 1947. În anul 1964 am luat-o de soție, cununia și nunta a avut loc la Glodeni, unde am trăit foarte fericiti.

Fructul iubirii noastre

După patru ani bunul Dumnezeu ne-a binecuvântat cu un băiețel frumos, cu Mihály Levente.

Levente se dezvoltă normal. În anul 1974 s-a născut al doilea băiețel, pe care le-am botezat Ferenc László. A fost o bucurie mare, nu numai pentru noi, ci și pentru bunici. Băiatul nostru cel mare, Levente, când era la grădiniță să-a îmbolnăvit, iar diagnosticul medical a arătat că are hepatită într-o formă gravă. Trei luni a fost internat la

Târgu-Mureș, la clinica de boli infecțioase de pe strada Dózssa György, însă nu s-a vindecat complet și a rămas bolnav cronic. Din această perioadă grea ne-a rămas o amintire foarte dragă nouă, pe care vreau să o împărtășesc cu dumneavoastră: nu l-am putut vizita pe Levente care era internat la clinica de boli infecțioase,

la secția pentru adulți, dar totuși, ne-am dus la spital în speranță că vom reuși să-l vedem cumva: l-am pândit din grădina clinicii, însă el nu putea să ne vadă. L-au dus la fereastră, ca să-l putem vedea. Ne uitam la el ascunși lângă tușă, când, dintr-o dată, a început să strige:

- Tată, mamă ieșiți afară! Știu că sunteți acolo... ieșiți, pentru că nu voi plânge... - Apoi nu ne-am mai ascuns, eram fericiti că și el ne putea vedea. După ce l-au externat, trebuia să ţină regim, iar starea lui de sănătate a început să se îmbunătățească, se dezvoltă chiar bine.



A szembesülés

Hétéves korában vettük észre, hogy lábjaihegyen kezd járni és amikor leguggolt, nem tudott úgy felállni, mint más gyerek.

Akkoriban éppen egy belgyógyásznak dolgoztam, akinek felesége gyerekorvos volt. Eljöttek hozzánk, megvizsgálták a fiúnkat, majd továbbküldték az I. járóbeteg-rendelőben dolgozó, neves professzorhoz. minden szükséges vizsgálatot elvégeztek, és az eredmények azt igazolták, hogy a diagnózis az izomsorvadás legsúlyosabb formája, a folyamatot pedig nem lehet megállítani, jó esetben is csak lassítani lehet.

Hosszú ideig kezelte Asgian professzor úr. Nagy volt a bánanatuk, csak a Jóistenben bízhattunk, hogy erőt adjon, segítséget föhászkodtunk. Tíz éves korára Leventének már nagyon nehezére esett a járás, sőt, lassan nem is tudott járni többet.

Elvégezte az általános iskolában a 8. osztályt, nagyon okos gyerek volt, az első tanulók között végzett. Az utolsó három év az iskolában nagyon nehéz volt számunkra: vinni kellett a fiút kerékpárral, szánkóval, ölbén, ahogy tudtuk, egyedül már nem tudott menni. Volt mikor az osztálytársai hozták haza, hátukon, vagy ahogy lehetett. Ők erejükkel segítettek és fiam a tanulásban, tudásával segítettnek. Nagyon szerették Leventét az osztálytársai.

A sárpataki nagyszülői ház kertjében volt a játszóhely, ott labdázottak. Levente volt a bíró, mert ő már gyenge volt. De észrevette, hogy a kis vasgyűrű Ferike nem tudja olyan erősen rúgni már a labdát, mint a többi gyerek. Egy nap azt mondja:

- Edesapám, Ferikét el kell vinni orvoshoz, mert nincs erő a lábában...

Nagy volt az ijedtség az egész családban, a kisfiamat is kivizsgálták és ugyanaz az eredmény jött ki, mint bátyánál. A későbbiekbén ugyanúgy legyengült mint Levente. Beköltözöttünk a városba, de kisfiam Sárpatakon végezte el az általános iskola 8 osztályát. Ahogy az orvosok mondta: lángéssel áldotta meg az Isten mind a két fiamat, ami nagy örööm volt számunkra és az egész családnak.

Az utolsó években ő is beköltözöttük a városba, mert a nagyszülők már nem tudták emelni, támogatni. Nagy volt a nagyszülők fájdalma, mert a fiúk voltak a szemük fényei. Nyáron többször kint voltunk falun, és ők is bejöttek hozzáink.

Felemelt fejjel a jövőbe tekintve

A Jóisten erőt adott gyerekeinknek, és nem hagyták el magukat annak ellenére, hogy tudták, súlyos betegek. Míg tehették, kézimunkáztak, terítőket varrtak. Gyűjtötték a pénzt, amiből sikertűl egy számítógépet venni és ezáltal kinyílt a világ előttük, saját maguktól megtanulták kezelní, megtanulták angolul és értettek más nyelven, minden tudtak a világról.

Nem panaszoktak, szerettek mindenkit, mindenkit segítettek tudásukkal. Ők voltak a két tudósunk, és ez erőt adott nekünk. Köszönjük a Jóistennek, hogy megsegített,

Confruntarea

Când avea șapte ani, am observat că umblă pe vârful picioarelor, iar când îngenunchea, nu putea să se ridice ca ceilalți copii.

Pe vremea aceea am lucrat alături de un medic internist, a cărui soție era medic pediatru. Au venit la noi, au consultat băiețelul nostru și ne-au trimis la un profesor renumit, care lucra la ambulatoriu polyclinicul I. S-au făcut toate analizele necesare, iar rezultatele au confirmat diagnosticul: atrofie musculară – cea mai gravă formă, iar procesul nu se poate opri, în cel mai bun caz se poate doar încetini.

Profesorul Asgian l-a tratat un timp îndelungat. Tristețea ne-a umbrat viața, doar în bunul Dumnezeu puteam avea încredere să ne dea putere, ne-am rugat să ne ajute. La 10 ani mersul pentru Levente era foarte greu, abia putea să păsească. După un timp nu mai putea merge deloc.

A absolvit școala generală (clasele I-VIII), a fost un copil deștept, întotdeauna a terminat printre primii. Ultimii trei ani din școală au fost foarte grei pentru noi: a trebuit să-l ducem noi la școală cu bicicleta, cu sania, în brațe, cum am putut, deoarece singur nu mai putea. Câteodată colegii săi de clasă l-au adus acasă, pe spate sau cum au putut. Ei l-au ajutat cu puterea lor fizică, iar fiul meu cu cunoștințe, mai ales la învățătură. L-au iubit foarte mult pe Levente.

Grădina casei bunicilor a fost locul de joacă, acolo s-au jucat cu mingea. Levente a fost arbitrul, deoarece el era deja firav. El a observat că, fratele său, Ferike, nu mai poate izbi mingea aşa de puternic, ca ceilalți copii. Într-o zi a spus:

- Tată, Ferike trebuie dus la medic, deoarece nu are putere în picioare...

Spaima a fost mare în toată familia, medicii l-au consultat și pe băiatul cel mic, iar rezultatul a fost același ca la fratele său mai mare: atrofie musculară. În cele din urmă, a slăbit ca și Levente. Ne-am mutat la oraș, însă băiatul mic a terminat școala generală la Gloden. Medicii au spus că ambii băieți au fost binecuvântați, deoarece sunt niște genii. Acest fapt a însemnat o bucurie enormă pentru noi și pentru toată familia.

În ultimii ani și pe el l-am mutat la oraș, deoarece bunicii nu mai puteau să-l ridice, să-l sprijine. Durerea bunicilor a fost enormă, deoarece băieții au fost lumina ochilor. Vara ne-am dus la țară de multe ori, dar și ei ne-au vizitat.

Privind viitorul cu capul sus

Bunul Dumnezeu a dat putere copiilor noștri, nu s-au lăsat, deși știau că sunt grav bolnavi. Până când au putut, au făcut lucruri manuale, mai ales fețe de masă. Au strâns bani, din care au cumpărat un calculator, au învățat să-l folosească, astfel s-au deschis porțile lumii pentru ei. Au învățat limba engleză din propria voință și înțelegeau și alte limbi.

Nu s-au plâns de nimic, au iubit pe toată lumea și au ajutat cu cunoștințele lor. Ei doi au fost savanții noștri, ei ne-au dat putere. Îi mulțumim lui Dumnezeu că ne-a ajutat

hogy nem maradtak árván. Nagyon boldogan emlékezünk vissza az együtt eltöltött évekre. Az életük utolsó pillanataig mellettük lehettünk. A Jóisten szerette őket, magához szólította és mi elfogadjuk a Jóisten akaratát, imádkozunk. Nem haltak meg lelkünkben, itt vannak velünk örökre.

Egy család élete nehezebb mint más családoké, ha mozgássérült valamelyik tagja (szülő, gyermek, testvér).

Nagyobb felelősséggel jár, de nem szabad elveszíteni a reményt, akkor sem ha már tudjuk, hogy nincs javulás. Mi ezt tudomásul vettük és kértük a Jóistenet, hogy adjon erőt, hogy tudjunk segíteni a fiainknak, amíg a Jóisten magához nem szólítja őket. A mozgássérült előtt nem szabad kímutatni, hogy búslunk vagy sírunk, mert akkor elvezsítik a reménységet és felelmeik lesznek. A családnak meg kell tartania a jótárságát a beteg előtt. Mi ezt szigorúan betartottuk és ez erőt adott nekik, és boldogok voltak, mindennek örvendtek, szerették az állatokat, föképp a kutyákat.

Eleinte nem nagyon jártak ki, nem volt mivel közelkedjenek. A forradalom után megváltozott - egy kicsit javult- az életük, mert kaptunk kézi tolókocsikat, és ki tudtunk menni az emberek közé, ez nagyon boldoggá tette őket. Akkoriban ismerkedtek meg pár mozgássérült sortársukkal és már nem érezték magukat elszigeteltnek.

Hálás vagyok Jóistennek, hogy megismerte őket Simon Jutkát, aki szintén mozgássérült. Köszönjük neki, hogy mindig segített a fiaimnak és bátorította őket, utolsó percig, és szereettel gondolunk vissza Marosi Mártyikára, akit a Jóisten magához szólított már a fiaim előtt. Erőt és kitartást kívánunk Jutka édesanyjának, hogy tudja gondviselni, hogy a munkát, amit elkezdtett a sérültekért, sikeresen végezze. mindenkit arra kérlek, hogy segítsen lehetősége szerint, mert a Jóisten visszafizeti, hiszen senki se tudja mit hoz a jövő.

Elbúcsúzni és elengedni...

Nagyon nehéz volt akkor is, mikor már tudtuk hogy Ferike nem szenvéd. Nagyon fájt a szívünk elvesztése miatt, mert itthon halt meg, Levente láta szenvedésünket. De a Jóisten megerősített mindenjunkat és Levente még négy évet élt. Erős volt, nem veszítette el a reményt. Mi pedig még nagyobb erőfeszítéssel vigyáztunk rá. Mindent megtettünk, hogy az élete normális legyen, vigyáztunk rá, mint a szemünk fényére.

Az utolsó évben nagyon gyenge lett, de nem búult, mégő vigasztalt, hogy nincs semmi baj, utolsó percig dolgozott. Aztán rosszul lett, nem kapott levegőt, korházba vittük és ott már csak géppel tartották életben. Három hónapon át eszméletlennél volt, a betegágyon iső vigasztalt minket pedig nagyon szenvedett... És végül eljött a pillanat, mikor megállt a szíve.

Nagy volt a fájdalom mert tudtuk, hogy elszakadt

și nu au rămas orfani. Ne amintim cu drag de anii petrecuți împreună. Am fost alături de ei până în ultima clipă. Bunul Dumnezeu i-a iubit și i-a chemat la El. Acceptăm voința Lui și ne rugăm. Ei nu au murit. Ei vor fi mereu alături de noi în sufletele noastre.

Viața unei familii este mai grea decât viața altor familii, dacă un membru (părinte, copil, frate) este o persoană cu handicap.

Necesită o responsabilitate mai mare, însă nu putem să ne pierdem speranța, nici atunci, când știm că nu mai este cale de însănătoșire. Noi am luat la cunoștință acest fapt și ne-am rugat ca Dumnezeu să ne dea putere, pentru a-i putea ajuta pe băieții noștri, până când îi va chesa la El. În fața unei persoane cu dizabilități să nu arătăm niciodată că suntem triști sau că plângem, astfel își vor pierde speranța și vor avea temeri. Familia trebuie să fie lucidă în fața bolnavului. Noi am respectat acest lucru, care i-a dat putere, au fost fericiți, s-au bucurat pentru orice, au iubit animalele, mai ales cățeii.

Înainte nu prea s-au dus afară, pentru că nu au avut cu ce să circule. După revoluție s-a schimbat viața lor, deoarece au primit scaune cu rotile și astfel au putut ieși între oameni, devenind foarte fericiți. În vremea aceea au făcut cunoștință cu alte persoane cu handicap și nu s-au mai simțit izolați.

Îi mulțumesc lui Dumnezeu pentru că am cunoscut-o pe Simon Jutka, fiind și ea persoană cu handicap, sunt recunosător pentru ceea ce a făcut și a realizat. Îi doresc ca Dumnezeu să-i dea viață în belșug și să-o ajute. Îi mulțumim că i-a ajutat pe băieții noștri, că i-a încurajat până în ultima clipă. Ne amintim cu drag și de Marosi Mártyka, pe ea Dumnezeu a chemat-o la El, înainte băieților. Dorim putere și perseverență pentru mama lui Jutka, ca să poată îngriji, pentru ca ea să continue ceea ce a început pentru persoanele cu dizabilități. Rog pe toată lumea să-o ajute cum poate, deoarece nu se știe ce aduce viitorul.

A lua rămas bun ...

A fost foarte greu și atunci, când am știut că băiatul nostru mai mic nu mai suferă. Ne dorea inima pentru pierderea lui, mai ales pentru că s-a stins din viață acasă. Levente vedea suferința noastră. Însă Dumnezeu ne-a dat putere pentru toți, iar Levente a trăit încă patru ani de zile. A fost putenic, nu și-a pierdut speranța. Noi am avut grija de el mai mult ca oricând, a fost lumina ochilor noștri. Am făcut tot posibilul ca să aibă o viață cât de cât normală.

În ultimul an a devenit foarte slabit, totuși, nu a fost trist, chiar el ne-a consolat, spunând că nu este nici o problemă. A lucrat până în ultima clipă. Într-un moment s-a simțit rău, nu mai putea să respire. L-am dus la spital și acolo l-au ținut în viață cu ajutorul aparatelor. Trei luni de zile a fost conștient și atunci el ne consola, chiar dacă suferea enorm. Până la urmă a venit clipa când s-au oprit bătăile inimii.

Durerea a fost mare, pentru că s-a rupt și a doua coardă

a második húr is a szívünkben, és már nincsenek ők, akiket a Jóisten nekünk teremtett. De erőt kaptunk Tóle és Neki köszönhetjük, hogy nem roppantunk össze. Imádkoztunk, hogy magához szólította őket és megszabadította a szenvedéstől.

Mindenki számára, aki ilyen helyzetben van és súlyos beteget gondoz eljön a pillanat, el kell engedjék...

Istenben bízva, mert erőt ad a szenvedésben, imádkozzunk, segítsünk mindenkin aki rá szorul, mert akkor az életünk is jobb lesz.

Csibi Mihály



Semmi sem történik tettek nélkül

Morar Mihail 1953-ban született Maros megyében, Alsóidecsen. Jelenleg a marosmegyei Nemlátók Egyesületének elnöke. A családjáról nem sokat tudtam meg, csak annyit, hogy két leánytestvére van, és hogy a szülei magán földművesek voltak, mivel azon a könyéken nem volt földművelő termelőszövetkezet. Amikor szóba jöttek a családi, gyermekkori emlékek, annyit mondott, hogy a 7 éves koráig tartó időszakból nem maradtak különleges emlékei, viszont felejthetetlen pillanat marad számára az, amikor Bukarestbe utazott beiratkozni egy speciális iskolába.

Tanulmányait speciális iskolákban végezte, nemlátók számára kifejlesztett szakokon. A nemlátók oktatásának hagyománya van Romániában (40-50 éve működik ilyen oktatás). Tanulmányi évei alatt mindenkor megtanulta, amit egy érzékszervi fogyatékos ember tanulhatott. Minden ember arról álmodik, hogy bárcsak valaki más lenne, de végül mind azt tesszük, amit tudunk, és nem amit szeretnénk. Kevés fiatal teszi azt, amit igazán szeretne. Mivel fiatal vagyok és tele energiával, ezért azt kívánta nekem, hogy adjá az Úr, hogy azt tegyem, amit igazán szeretek és akarok.

Az interjú ideje alatt szóba jött az első szerelem is. Az elmondottakból kiderült, hogy 17-18 évesen volt először szerelemes, mint minden serdülő. Sajnos nincs családja, mivel elveszítette szeretett leányát és feleségét is. Lassan öt éve immár, hogy egyedül van... Elettársi kapcsolatban él ugyan valakivel, de ez nem nevezhető családnak, ahogyan mondta.

Élete a Nemlátók Egyesületnél

A fogyatékossága teljesen megváltoztatta az életét, mert erre kellett felépítse az egész jövőjét. Életében nagy változást jelentett az a pillanat, amikor 1988-ben Marosvásárhelyre került, a Nemlátók Egyesületéhez. Addig orvosi környezetben dolgozott, hisz a végzettsége gyógyfürdő-fizioterapeuta. Az egyesülethez való kinevezése megváltoztatta az életét. Idáig teljesen mással foglalkozott. Az egyesületi munka nagyon összetett, hisz tanácsadástól

în inima noastră. Nu mai sunt printre noi, cei care au fost creați de bunul Dumnezeu pentru noi. Însă Dumnezeu ne-a dat putere și îi mulțumim că nu ne-am prăbușit. Ne-am rugat pentru că i-a chemat la El și pentru că i-a salvat de la suferință.

Pentru toți cei care au grija de un bolnav grav, va veni clipa când vor trebui să-l lase...

Având încredere în Dumnezeu, să ne rugăm și să-i ajutăm pe cei care au nevoie, astfel și viața noastră va fi mai bună.

Csibi Mihály, Traducere Székely Blanka

Nimic nu se întâmplă fără fapte

Domnul Morar Mihail s-a născut în 1953 în județul Mureș, la Ideciu de Jos. În prezent este președintele Asociației Nevăzători din județul Mureș. Despre familia lui nu am aflat prea multe, doar că are două surori, iar părinții lui au fost agricultori individuali, având în vedere că în zona aceea nu era CAP (Cooperativă Agricolă de Producție). Când a venit vorba de amintiri, mi-a spus, că până la săpte ani nu prea a avut amintiri deosebite, însă a fost un moment de neuitat când a mers la o școală specială din București.

Toate studiile pe care le-a făcut le-a terminat în școli cu profil de ambliop și nevăzători. Invățământul pentru nevăzători are o tradiție de mulți ani (40-50 de ani) în România. Pe parcursul anilor de studii a învățat tot ceea ce s-a putut ca om cu dizabilități senzoriale. Orice om visează să fie altceva, dar până la urmă fac ceea ce poți și nu ceea ce vrei. Puțini copii fac ceea ce vor. Mi-a spus, că fiind Tânără și plină de energie, să dea Dumnezeu să fac ceea ce îmi place și ceea ce îmi doresc cu adevărat.

Prima oară s-a întrăgostit la 17-18 ani, ca orice adolescent. Din păcate nu are familie, deoarece au decedat și frica, și soția lui. De patru ani de zile este singur, în curând vor fi cinci. Are o relație, o parteneră de viață, însă asta nu se poate numi familie.

Viața lui la Asociația Nevăzătorilor

Dizabilitatea i-a schimbat viața, pentru că a trebuit să se plieze pe factorul acesta, dar nu numai, ci și momentul când a venit la Asociația Nevăzătorilor în 1988. Până atunci a lucrat în domeniul medical fiind de profesie asistent de balneo-fizioterapie. Numirea lui la conducerea asociației i-a schimbat viața. S-a ocupat de cu totul și cu totul altceva, în afară de a ajuta bolnavii suferinți. Era și este o muncă complexă de la consiliere termi-

kezdve egészen a jogi kérdésekig mindenivel foglalkozik.

Ez a változás új értelmet adott életének és átalakította eddigi felfogását. Természetes könyezetben élve, valamint olyan emberi csoport tagjaként, akik normálisan éltek életük, fogyatékossága ellenére ő is megpróbált hasonlóan normálisan élni. Elmesélte, hogy abban az időben teljesen másképp élt, megpróbált a minden-napi élethez alkalmazkodni. Az egyesületi munka nagy hatással volt életére, egy új életformával találta szembe magát, valami teljesen mással kellett foglalkoznia, mint amit eddig csinált. Nem azzal, amire felkészült, hanem egyebekkel, amit igazából nem akart. Nem akarta és nem is kötödött hozzá túlságosan. Az álmok szóba se jöhettek, mert nem érdekeltek. Jó egészségnél örvendett, így hát nem azzal foglalkozott, hogy akarta ezt a dolgot vagy sem. Elkönyvelte: így kellett lennie. Abban az időben tele volt ambícióval, célokkal és hitt abban, hogy sikerül valamit megváltoztatni az emberek felfogásában. De idővel rájöött, hogy „nem minden, ami repül, elhető”, és sokkal érettebb leszel. Mosolyra készít, amikor látód, hogy a körülötted levők, főleg a fiatalok, azt hiszik, hogy minden megváltoztatható. Igen, megváltoztatható, de csak látszólagosan. Semmi sem úgy alakul, ahogy azt az ember szeretné. A fiatal gondolkodik és akar, de gyakorlatilag sokkal lassúbb a folyamat. Vannak dolgok, amelyek nem töled függnek, amelyeket nem tudsz befolyásolni, ilyen maga az élet is, a környezet és a társadalom. -mondta az elnök úr.

Utólag rájöttem, hogy Morar úrnak mennyire igaza van. Hisz a dolgok nem tölünk függnek, semmi sem a mi akaratunk szerint történik, hanem Isten akarata szerint.

A Nemlátók Egyesülete egy régi, hagyományos összejövetelnek, szerveződésnek a folytatása, amelyet vakok számára hoztak létre. 1905-ben Erzsébet királynő létrehozott egy öregotthon, egy menedékházat a vakok számára. Saját vagyonából és a barátaitól kapott pénzből vett egy területet, és építettet egy épületet, így jött létre ez a menedékház. Eleinte főleg háborús veteránok voltak a menedék lakói. Az otthon egy olyan hely volt, ahol azok az emberek gyűltek össze, akik nem láttak, akiket nem volt ki gondozzon. Idővel ez fejlődött és 1956-ban létrejött a Romániai Nemlátók Egyesülete, majd 1965-ben a megyei kirendeltsége Marosvásárhelyen.

Az egyesület első eszméi, melyek jelenleg is a legfontosabbak: az érzékszervi problémákkal küzdő személyek felkutatása és azonosítása, hisz ők képezik az egyesület alapját. Természetesen idővel és a társadalom fejlődésével, azok a problémák, amelyekkel az egyesület küzdött, évről-évre változtak. Eleinte a fő cél az érzékszervi fogyatékos, látási problémákkal küszködő személyek felkutatása és azonosítása volt, mára már ez is változott, hisz egy szociális, kulturális életet szeretnének biztosítani számukra, bebizonyítva, hogy a nemlátó személy nem egy koldus, hanem lehet egy jó művész, egy jó versmondó, aki megérdelemli a figyelmet, a megbecsülést. Az eltelt évek alatt elértek, hogy az egyesület szociális szolgáltatásokat nyújtson. Azon kevés egyesületek közé

nând cu cunoștințe juridice.

Acest lucru i-a dat un alt sens vietii sale și a schimbat multe din conceptele pe care le-a avut. Trăind într-un mediu natural și făcând parte dintr-un grup de oameni, care își trăiau viața în mod normal, el a început să se conformeze. Pe vremea aceea trăia altfel, încercând să se adapteze vietii normale. Venirea dânsului aici a pus o amprentă asupra vietii lui. A fost începerea unui alt mod de viață, decât ceea ce a făcut până atunci. Nu era profesia pentru care s-a pregătit, ci cu totul altceva. Era ceva care nici nu și-a dorit de fapt. Nici nu și-a dorit, nici n-a ținut de ea neapărat. Despre vise nici nu se punea problema, pentru că nu-l interesau. O ducea prea bine, era sănătos, ca să-și mai facă probleme, că dorește acest lucru sau nu. Așa a fost să fie. Pe vremea aceea încă avea ambiție, avea teluri și credea că poate să schimbe ceva în mentalitatea omului. Însă cu timpul îți dai seama că „nu tot ce zboară, se măñancă” și devii mult mai matur. Chiar câteodată îți vine să zâmbești când vezi că ceilalți din jurul tău, mai ales tinerii, cred că totul se poate schimba. Da, se poate schimba, însă aparent. Nimic nu este aşa cum și-ar dori omul. Omul Tânăr gândește și dorește, dar practic este mult mai lent. Sunt lucruri care nu depind de tine, tu nu le poți influența-viața, mediul înconjurător, societatea.

Ulterior mi-am dat seama, că domnul Morar avea dreptate. Lucrurile nu depind de noi, nimic nu se întâmplă după voia noastră, ci după voia lui Dumnezeu.

Asociația Nevăzătorilor este continuatoarea unei vechi tradiții de întrunire, de asociere a orbilor. Încă din 1905 regina Elisabeta a organizat pe strada Vatra Luminoasă un azil de bătrâni, pentru orbi. Din avereia ei personală și din banii adunați de la prietenii a construit o clădire și a cumpărat un teren, formând acest azil. Înainte erau mai mulți veterani de război.. Azilul a fost un loc, unde se adunau oamenii care n-aveau vedere și n-aveau cine să-i întrețină. Ulterior ideea întrunirii organizate s-a dezvoltat în 1956, când a luat ființă Asociația Nevăzătorilor din România, iar în 1965 Asociația Nevăzătorilor-Filiala Interjudeceană, în Târgu-Mureș.

Primele idei ale organizației au fost și sunt și în ziua de azi: de depistare și identificare a persoanelor cu probleme senzoriale. Deci a-i găsi și a-i identifica sub forma întocmirii unui dosar. Aceste lucruri stau la baza organizației. Sigur odată cu timpul și odată cu progresul, evoluția societății, problemele cu care se confrunta asociația ca sarcini de servicii, sarcini în program s-au diversificat de la an la an. Dacă la început era depistarea, identificarea și organizarea unor încercări de viață culturală, sportivă, de atragere spre o anumită activitate a membrilor și de a încerca să demonstreze că persoana nevăzătoare nu este un cersetor, ci poate să fie un bun artist, recitator, să aibă o viață egală culturală, să tiindă spre o viață integrată social, cultural și sportiv. Anii care au trecut au făcut ca asociația să devină o organizație prestatioare de servicii sociale acreditată. Este printre puținele organizații care a fost declarată de utilitate publică

tartozik, amelyek érdemeit a romániai kormány nyílvárosan is elismerte. Az egyesület tevékenységi köre megsokszorozódott és megváltozott azóta, mióta Morar úr idekerült. 22 év alatt nagyon megváltozott minden, amit a kutatás és azonosítás terén végeztek szociális vizsgálatok által. Ez a feladat terepmunkával valósult meg, hónapokon keresztül a megye minden területén. Az egyesület jelenleg másáll is foglalkozik: teljeskörű támogatást, útbaigazítást és tanácsadást biztosít az érzékszervi fogyatékosok számára. Azért az alapvető eszmék még mindig az alapot képezik. Az egyesület különleges kulturális és sport tevékenységgel büszkélkedik. A tagok európai teke bajnokok, valamint ők is szerveztek két európai bajnokságot Marosvásárhelyen, amelyen 9-10 ország vett részt. A régi tevékenységeket nem hagyták el, hanem inkább kifejlesztették. Idővel, egy új törvény megjelenésével, átalakultak egy másfajta szervezetként, olyan értelemben, hogy nemcsak vonzzák és motiválják ezeket az embereket, hogy résztvegyenek különböző tevékenységeken, hanem bizonyos programokat is szerveznek számukra. Ilyen program a kéthetente tett látogatás a megye különböző városaiban: Régenben, Ludasban, Szovátán, Segesváron stb. Azon a véleményen vannak, hogy az emberek a legfontosabbak, ezért ők mennek hozzájuk, és nem fordítva. Ugyanakkor ilyen szolgáltatások a támogatás biztosítása, a dossziék létrehozása, a törvények megismerése és azok gyakorlatba történése, a partnerségben együttműködő DGASPC segítségével. Morar úról való beszélgetésem során rájöttem, hogy mennyit változott és fejlődött az egyesület az évek során. Ó úgy véli, hogy ez a változás egyre növekedni fog, hisz az érzékszervi fogyatékosok száma évről-évre nőni fog, ami a román társadalom változásával más szervezési módot fog magáévá tenni.

Az egyesület hosszú és rövid távú tervei: oktatási formák felé való irányítás, a munkaerőpiacon való alkalmazás támogatása, a társadalomba való beilleszkedés segítése, kulturális, szociális és sport tevékenységeken való részvétel, valamint egy olyan törvény kidolgozása, amely támogatja az érzékszervi, illetve látási problémákkal küszködő személyeket és egy minél jobb szociális-szakmai beilleszkedést segít elő.

Üzenet

Morar úr azt üzeni a sorstársaknak, hogy bizalommal és szeretettel jöjjönek az egyesülethez, mert meleg fogadtatásban lesz részük, valamint támogatásban és útbaigazításban. A többieknek, főleg a szervezeteknek, az egyesületeknek, alapítványoknak azt üzeni, hogy: „csak közösen érhetünk el valamit”. Az ő álma is az, mint bárki másé, hogy tudja tett, elérte és hátra hagyott valamit az utókornak.

Nagyon örölkök, hogy beszélgettettem Morar úrral. Úgy vélem, hogy olyan határozott ember, aki tudja, mit akar, és hogy semmi sem történik cselekvések nélküli. Mindent megtesz annak érdekében, hogy céljait elérje, de főleg azért, hogy segítse a sorstársait. Családom azért, amit eddig elérte. Az igazság az, hogy ez az egyszeri beszélgetés elég volt ahhoz, hogy sokat tanuljak tőle.



printr-o hotărâre a Guvernului României. Viziunea, problematica și conceptual asociației s-a multiplicat și s-a dezvoltat enorm de mult față de anul când a venit domnul Morar aici. În cei 22 de ani s-a dezvoltat foarte mult ceea ce făcea atunci prin depistarea și identificarea persoanelor cu dizabilități senzoriale prin anchete sociale. Această sarcină s-a organizat prin muncă de teren - luni de zile în toate părțile județului. Momentan asociația se ocupă și cu altceva: sprijinirea, îndrumarea și consilierea a persoanelor cu dizabilități senzoriale, față de cea care era inițial. Încă ideile inițiale formează baza. Asociația se mândrește cu o activitate culturală deosebită și cu o activitate sportivă de excepție. Membrii organizației sunt campioni europeni la popice, însă și ei au organizat ca filială județeană, două campionate europene de popice cu participarea în Târgu-Mureș a 9-10 țări. Activitățile vechi nu le-au abandonat, din contră, le-au dezvoltat. Pe parcurs, cu apariția unei noi legislații, s-au transformat într-o altă formă de organizare. În sensul că, nu numai că îi atrag și-i stimulează pe acești oameni să participe la anumite activități, ci le oferă și anumite servicii. La fiecare două săptămâni se deplasează în orașele județului Mureș: la Regină, Luduș, Sovata, Sighișoara etc. Ei sunt de părere că, omul trebuie să fie în mijloc, astfel oferind anumite servicii sociale. Aceste servicii cuprind încercarea de sprijinire, întocmirea dosarelor, distribuirea unor facilități print-un parteneriat cu DGASPC, cunoașterea legislației și punerea în practică. Legislație pe care instituțiile publice sunt obligate să o acorde. Din spusele domnului Morar mi-am dat seama cât de mult s-a multiplicat și s-a diversificat activitatea asociației pe parcursul anilor. Dânșul crede că această diversificare va continua cu fiecare an ce trece, deoarece problematica persoanelor cu dizabilități senzoriale va crește de la an la an și va adopta o altă perspectivă odată cu dezvoltarea societății românești.

Telurile asociației pe termen scurt și îndelungat sunt: orientarea spre școală, sprijinirea angajaților în cîmpul muncii, supravegherea adaptării în societate, participarea la activități culturale, sociale, sportive, elaborarea unei legislații care să sprijine persoana cu dizabilitate senzorială și o inserție socio-profesională cât mai bună.

Mesaj

Mesajul domnului Morar este acela ca persoanele cu dizabilități senzoriale să vină cu încredere și dragoste la asociație, pentru că vor fi primiți cu căldură, vor fi sprijiniți și îndrumați. Dumnealui are un mesaj și pentru ONG-uri și anume: "numai împreună putem obține ceva." Visul lui este acela, ca a oricărui om: să știe că a făcut, a realizat și a lăsat ceva în urmă pentru semenii săi.

Mă bucur nespus de mult pentru că am avut ocazia să stau de vorbă cu domnul Morar. Sunt de părere că, este un om hotărât, care știe ce vrea, și în același timp știe că nimic nu se întâmplă fără fapte, care face tot posibilul pentru a-și atinge scopurile în favoarea semenilor lui. Îl admir pentru ceea ce a realizat până acum. Am învățat foarte multe de la el.

Hatókony képzések a Hifa keretén belül

Általában lelkei témajú írásokhoz szoktak részemről a kedves olvasók – most azonban kissé élménybeszámolós módon – valamint ismertető jelleggel szeretnék írni azokról a képzésekről, amelyeket a Hifa jóvoltából folytatunk rendületlenül hétről-hétre, fáradtságot nem ismerve – hiszen nem csak adunk ezeken az alkalmakon, hanem kapunk is.

Jelenleg kétféle akkreditált képzés folyik Marosvásárhelyen a Deus Providebit Tanulmányi Házból: trénerképzés, a másik pedig a személyi asszisztens képzés, mindkettő mind román, mind magyar anyanyelvű hallgatók számára.

Felnőttképző

A trénerképzés – vagy felnőttképzés – szakemberek számára hivatott egy olyan ürt betölteni – mely törvényi rendelethez kötődik. Ugyanis ettől az évtől minden szakembernek, aki felnőttekkel dolgozik csoportos formában – végzettségtől függetlenül, kötelező módon rendelkeznie kell ezzel a plusz képzetséggel/diplomával. Mint minden törvénykezést – ezt is reneteg ellenérzéssel fogadták a szakmában, hiszen sokan profitorientált módon ragadták meg az alkalmat és hatalmas áráakra verték fel a képzések összegét. Emellett még jelen volt a szakemberekben az is, hogy hétregeket feláldozva sokszor saját zsebtömbből előteremtve erre az összeget, jelen kellett lenniük valami olyasmin, amire sem kedvük, sem erejük nem volt – csupa olyan dolgokat átísmételve, amit az unalomig halltak és használnak minden nap munkájuk során.

Ezekkel az ellenérzésekkel szembenézve indítottuk el a mi saját képzésünket, olyan árajánllattal, hogy sokan visszahívtak konfirmálni, hogy nem felejtettünk-e el egy nullát a feltüntetett összeg végéről. Az ellenérzések ezzel még nem szűntek meg – harcolni kellett a csoportunka első-második alkalma alatt is ezekkel. Azzal a hittel felvértezve, hogy nem csak jót, hanem jól is akarunk dolgozni – és, ha már itt vagyunk, tegyük kellemessé és hasznossá az együttléteinket. Nehéz volt sötéten tapogatózva végigvezetni az első csoportot – felismerve azokat a buktatókat – amelyek mind minket mind a hallgatókat veszélyeztettek. Most a második csoport elindításakor – ezeket tudva és elkönyvelve, és minden gyakorlati mezőnyre felvezetve – élvezetté és örömmé vált a közös munka – nem csak számunkra, hanem a résztvevők számára is.

Személyi asszisztens képző

Mivel mertünk, hát nyertünk is. Nem mászt, mint a másik fajta képzés elindítását (hála a Szőlőföld Alap támogatásnak, díjmentesen) – a személyi asszisztensképzést. Itt is óriási ellenszenv az induláskor. A jelentkezők – mivel számukra is kötelező a képzés – olyan előítéletekkel indultak, hogy tiszta időpocskolás – semmit nem fognak nyerni.

Formare eficientă în cadrul Asociației Hifa

Voi, dragi cititori, v-ați obișnuit din partea mea cu lucrări sufletești, însă de data aceasta aş dori să relatez o experiență unică – cu scop informativ și anume cursurile pe care le organizăm în cadrul Asociației Hifa. Săptămâna de săptămâna, necunoscând oboseala, pe parcursul acestor cursuri nu numai dăruim, ci și primim.

În prezent se desfășoară două cursuri acreditate la Târgu-Mureș la Casa Deus Providebit: cursul Formator de formatori respectiv cursul de asistenți personali ai persoanelor cu handicap grav. Ambele cursuri se țin atât în limba maghiară cât și în limba română.

Formator de formatori

Trainingul sau pregătirea pentru adulți a fost gândit pentru specialiști datorită apariției unei noi prevederi legislative. Începând cu acest an, fiecare persoană care se ocupă de adulți sub forma unui grup, indiferent de pregătirea sa profesională, trebuie să aibă această specializare, recunoscută și prin diplomă. La fel ca oricare pregătire în domeniul legislativ, și această inițiativă a fost primită cu reacții contradictorii de către specialiști. Unii au văzut în ea ceva profitabil și au stabilit niște tarife piperate. Alții au considerat că și sacrifică weekend-urile participând la o activitate la care nu au dispoziție și nici putere, repetând până la plăcile problemele auzite și folosite în activitățile lor zilnice.

Cu aceste controverse am început pregătirea noastră, la niște tarife atât de mici încât unii au revenit și ne-au întrebat, dacă nu cumva am uitat un "zero" de la sfârșitul prețului. Suspiciunile nu au dispărut, astfel că, trebuie să ne confruntăm cu ele și cu ocazia primelor două întâlniri de grup. Am pornit cu convingerea că vrem să realizăm o faptă bună printr-o activitate eficientă și utilă. Am întâmpinat greutăți în îndrumarea primului grup, lovindu-ne de obstacole care au pus în dificultate atât cursanții noștri, cât și pe noi. După "experiențele" avute, ne-a fost mai ușor să pornim al doilea grup și să ne desfășurăm activitatea cu mai mult entuziasm, fapt care a avut un efect pozitiv asupra noastră, dar și asupra cursanților noștri.

Asistent personal al persoanei cu handicap grav

Pentru că am îndrăznit, am câștigat. Nu altceva, decât demarea celui de al doilea tip de curs (cu sprijinul Szőlőföld Alap) și anume: cursul de asistenți personali ai persoanelor cu handicap grav. La început și aici am întâmpinat antipatii. Cursanții – pentru care este obligatorie această specializare – au considerat că este doar o pierdere de timp,

csupán hetente két órát elveszíteni – abból az értékes időből, amit a betegtől lopnak el. És itt tartunk, a képzés negyedik heténél – zömében mosolygós emberekkel – akiknek 99%-a arról tesz vallomást, hogy végre valami jó történik az életében, és hogy alig varja a képzés napját, hogy ismét eljöhessen a csoportmunkára.

Mi a titka? A közösség megtartó ereje! Ami úgy minket csoportvezetőket, mint a csoporttagokat egyaránt éltet és feltölt. A megosztás, a rácsodálkozás, a felismerés, a tapasztalatok megosztása, a kölcsönös tisztelet és a hit/remény a titka a közös munkának. Ami az ellenszenvvel való harrok után nem munkává, hanem lelkí felüdüléssé teszi a csoportozást. Amiből lehet egész héten táplálkozni, erőt lehet meríteni visszagondolva, el lehet mosolyodni, még akkor is, ha nehezebb napja volt valakinek.

Ezért bátorítok és szeretettel hívok meg hozzáink – hazai minden olyan szakembert vagy személyi asszisztenset, aki eddig felt a kötelezőtől – hiszen nálunk, a közös erő és hit aranya képes formálni a rögököt – közös kinessé, amiből egész életünkön át jóllehet táplálkozni.

Ezt köszönöm ezúton minden kedves hallgatóknak – nagy szeretettel,

Csata Éva, pszichológus, szociálpedagógus



A csontok közti összeköttetések

A csontvázat felépítő csontokat részben aránylag rögzített, részben mozgókony összeköttetések fűzik egybe. Abban az esetben, amikor az egymással összeköttött csontok anyaga más anyag közvetítésével, de folyamatosan megy át egymásba, folyamatos vagy folytonos összeköttetésről (synarthroses) beszélünk. Ha az összeköttött csontok állománya között nincs folytonosság, hanem rés található köztük, akkor ízületről (diarthrosis vagy articulatio) beszélünk.



Folyamatos csontösszeköttetések (Synarthroses)

A folyamatosságot biztosító szöveget szerint a synarthrosisokat a következőképpen osztályozhatjuk:

- Syndesmosis: szalagos csontösszeköttetések, pl. a lábszár és szárkapocs disztláris végei között
- Synchondrosis: porcos csontösszeköttetések, pl. az első borda és a mellcsont között
- Synostosis: csontos összeköttetés, amely egy szalagos vagy porcos összeköttetésből jön létre az összekötő elem

Timp de care și privează bolnavii. De atunci au trecut patru săptămâni și schimbarea este evidentă. Cursanții vin bine dispusi, 99% dintre ei afirmă că abia așteaptă următorul curs, și că, în sfârșit se întâmplă ceva pozitiv în viața lor.

Care este secretul? Forța de coeziune a colectivului, ceea ce ne dă speranță, încredere și elan. Secretul muncii colective constă în dăruire, recunoaștere și împărtășirea experiențelor, respectul reciproc și speranță. Acum aceste întâlniri în grup reprezintă o recreere sufletească pentru noi toți cu ajutorul căreia ne putem îndruma toată săptămâna, ne putem încărca cu putere, chiar dacă am avut o zi grea.

Îți încurajez și îți invit cu drag la „noi acasă” pe toți acei specialiști și asistenți personali care, până în momentul de față, au avut rețineri față de conceptul „obligatoriu” - deoarece la noi credința și forța comună pot forma rădăcini din care să ne inspirăm și să culegem putere pentru a trece de greutățile vieții cotidiene.

Pentru aceasta le mulțumesc cursanților – cu drag.

Csata Éva, psiholog, pedagog social

Legături osoase

Oasele componente ale scheletului uman sunt interconectate prin legături mai mult sau mai puțin mobile. Sinartrozele sunt acele articulații, unde legătura dintre cele două compoziții osoase este realizată prin ajutorul unui alt țesut, fără prezența unei cavități articulare. Dacă această cavitate este prezentă, atunci vorbim despre diartroze sau articulații.

Legături osoase continue (Sinartroze)

După tipul țesutului care face legătura dintre componente osoase, sinartrozele pot fi grupate astfel:

- Sindesmoza: legături prin țesut conjunctiv fibros; ex. între epifizele distale ale tibiei și fibulei
- Sincondroza: legături cartilaginoase; ex. între prima coastă și stern
- Sinostoza: legături osoase, care s-au format dintr-o legătură cartilaginoasă sau de țesut conjunctiv fibros prin

elcsontosodásával, pl az agyponya varratai (1. ábra)

Megszakított csontösszeköttetések

Az ízületek ízfelszínekből, ízületi tokból, a fej és a vápa közti ízületi résből, és még a szükségleteknek megfelelő különleges berendezések ből (erősítő szalagok, porckorongok, gátlóberendezések, tömlök) tevődnek össze. Egy ízület legalább két csontdarabból áll. Az ízületi felszíneket leggyakrabban hyalinporc (üvegporec), alatta rostosporc vagy kötőszövetbe ágyazott porclerkódások (elporcosodott kötőszövet) borítják. A porcogó szorosan összenőtt a csonttal, felülről sima és fényműves. A porcréteg változó vastagságú, átlagosan 2-5 mm. Extrém vastagságú, mintegy 6 mm a patellán.

A csontoknak és az ízületeknek nincs önálló vérkeringésük, elátásuk az izmokon keresztül történik. Nagyon sok ízületi probléma visszavezethető az izmok rossz vérkeringésből adódó sejtanyagcsere-zavarra.

Az ízületi tok laza, vagy feszes lehet, és a porcalkal bevonult ízfelszínek közében, a csontvégeken rögzül. Két rétegből épül fel:

- Belső részből (membrana synovialis)
- Külső részből (membrana fibrosa)

A belső részben erek, idegek, és rugalmas rostok találhatók. Az ízület aktivitása összefügg az érsűrűséggel, így az intenzívebb munkát végző ízületek lényegesen jobban, a kisebb munkát végzők szerényebben vannak ellátva. (2. ábra)

Egyes esetekben az ízületet létrehozó ízfelszinek között méretbeli különbség van, vagy a kettő nem fedi tökéletesen egymást. Ezen különbségek áthidalása a következő rostosporc alkotóelemek segítségével történik:

- az ízesülési feltület megnövelésére szolgálnak a rostos ízvápaikkal, melyek az ízvápa porcos szélhez körkörösen hozzájárulnak az ízületi gyűrűk. A csípő- és vállizületben találhatók.

Osificarea țesutului de legătură; ex. suturile craniene (fig. 1)

Legături osoase cu cavitate articulară (Articulațiile)

Articulațiile sunt constituite din suprafețe articulare, capsulă articulară, cavitate articulară, și componente ajutătoare, care ajută la alcătuirea și mobilitatea articulației, cum ar fi ligamentele articulare, cartilajul articular, lichidul sinovial și membrana sinovială. O articulație este alcătuiră din min. două oase. Suprafețele articulare sunt acoperite cel mai frecvent de un cartilaj hialin, sub care găsim cartilaj fibros sau țesut conjunctiv cartilaginos. Cartilajul este stâns legat de os și are o suprafață netedă și lucioasă. Grosimea cartilajului variază, cel mai frecvent este de 2-5 mm. Cel mai gros este la nivelul patellei, unde este de 6 mm.

Articulațiile nu au circulație proprie, săngele este asigurat de arterele mușchilor. Foarte multe boli articulare pot fi atribuite unei circulații precare, având efect negativ asupra metabolismului celulelor.

Capsula articulară poate fi laxă sau strânsă, și se inseră în apropierea suprafețelor articulare, acoperind articulația. Este alcătuiră din două componente:

- Membrana sinovială, care alcătuiește partea internă
- Membrana fibroasă, care alcătuiește partea externă

Partea internă conține artere, nervi și fibre elastice. Funcționalitatea articulației influențează densitatea vaselor sanguine, astfel, la articulație care sunt supuse unui efort mai mare, vasele sanguine sunt prezente într-un număr mai mare. (fig. 2)

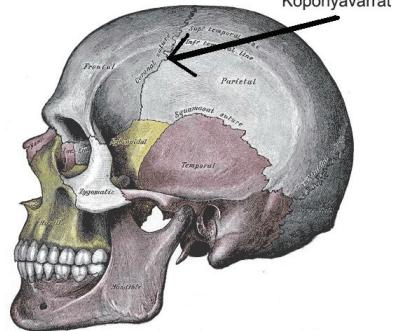
În unele articulații, suprafețele articulare nu concordă perfect, datorită faptului, că una dintre ele este mai mică decât cealaltă, sau cele două suprafețe nu se mulează perfect. Neconcordanta dintre suprafețele articulare se corectează cu ajutorul următoarelor fibrocartilaj articulare:

- fibrocartilajul de mărire poartă numele de labru glenoidal sau burete articular. El se prinde pe

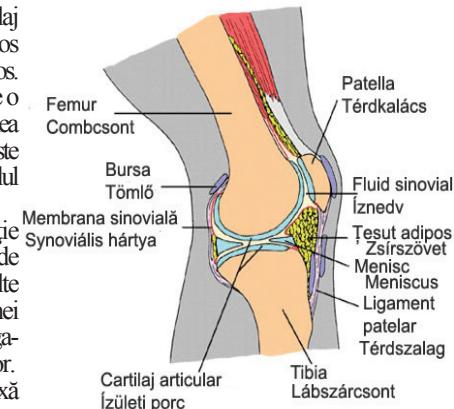
Sănătatea noastră

Sutură craniiană
Koponyavarrat

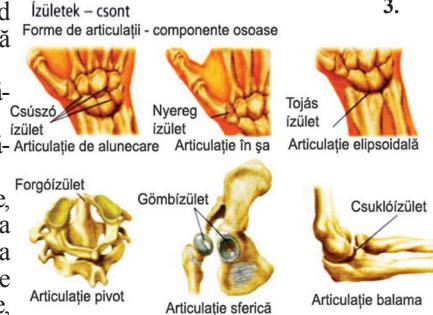
1.



2. Articulația genunchiului - Térdizület

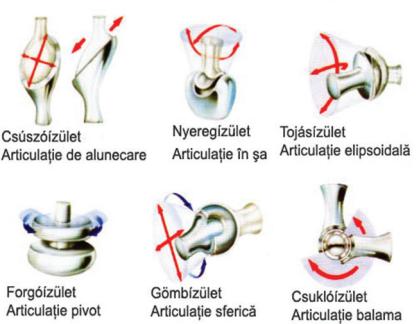


3.



Ízületek – mechanismus

Mechanismul articulațiilor



- a discusok és meniscusok segítségével történik egyes ízületek esetében az ízfelszínek közötti tökéletes átfedés. Ezek rostosporc korongok vagy gyűrűbetétek, melyek az ízület üregét teljesen vagy tökeletlenül osztják ketté:
- discusok: szabálytalan vagy egymásnak meg nem felelő idomú ízvégek esetében fordulnak elő, pl. a rágóízületben
- meniscusok: rostosporc gyűrűk, melyek az ízületi üreget nem osztják ketté, csupán az ízfelszínek közti egyenetlenségeket egyenlízik ki, pl. a térdízületben.

Az ízületek számos szempont szerint osztályozhatóak.

- Tengelyek száma szerint (1, 2 vagy soktengelyű ízületek)
- Ízesült csontvégek száma szerint (egyszerű és összetett ízületek)
- Szabadsági fokok szerint (a két csontvég egymáshoz viszonyított mozgékonysága)
- Alakjuk szerint (zsáner-, forgó-, tojás-, nyereg-, gömbízület)

Az egytentengelyű ízületek a következők:

- ginglymuson azt az ízületféléséget értjük, ahol az ízületi felszínek egymásba illeszkedő domború és vájt hengernek felelnek meg. A domború felszínén a görbület mentén vájulat fut körül, az ízfelszín céernaorsó alakú, míg az ízvápnán ugyanilyen irányban az előbbi vájulatba illő kiemelkedő léc fut véggig, pl. a könyökízület
- articulatio trochoidea vagy forgóízület esetében az ízfelszínek henger vagy kúpalakúak, és mozgásuk „tengely-csapágy”-mózgáshoz hasonlít, pl. az első és második nyakcsigolya között

A kéttentengelyű ízületek a következők:

- articulatio elipsoidea vagy tojásízület tojásdad idomú ízfejjel és ennek megfelelő ízváppal bír, pl. a fej és első nyakcsigolya közti ízület
- articulatio sellaris vagy nyeregízület, melynek két egymásba illő nyereg alakú felszíne van, pl. kézközépcsonk-kéztőcsontok közti ízületek

Soktengelyű vagy szabad ízület csak egyféle van, gömb alakú ízfejjel és váppal, ezért articulatio sphaeroides vagy gömbízületnek hívjuk. Az emberi testben két közel tökéletes gömbízület fordul elő, a váll és csípőízület. A vállízület esetében az ízfej kisebb mint egy félgömb, a másik ízület esetében, pedig nagyobb mint egy félgömb. (3. ábra)

Osszeállította Dr. Kalló Imola Bibliografia / Bibliografie:

1. http://www.informed.hu/betegsegek/betegsegek_reszletesen/bmj/anatomy_function_bmj/?article_hid=20546
2. http://www.csontmester.hu/an_izulet.html
3. http://1.bp.blogspot.com/_34yp555Pbx8/SknCC7BWBCI/AAAAAAAADOU/IXI8uLxaycU/s1600-h/joints.jpg
4. http://www.bioterapi.ro/aparate_sisteme/articulatiile.html
5. http://www.parinti.com/Anatomie_Articulatii-articol-262.html
6. <http://lucianmarin.com/anatomie/pagina/osos-articulati/>
7. http://referat.clopotel.ro/Articulatiile_corpului-14164.html
8. Szentágothai J.: Functionalis anatomia, Medicina könyvkiadó, Budapest, 1975



- marginea suprafeței articulare mai mici, mărind-o; ex. fibrocartilajul de pe cavitatea glenoidală a scapulei
- fibrocartilajele de restabilire a concordanței suprafețelor articulare sunt:
 - discul interarticular, care separă complet cele două suprafețe articulare; ex. discul articulației temporo-mandibulară
 - meniscul interarticular, care este un fibrocartilaj incomplet, prezentând un orificiu la nivelul căruia suprafețele articulare vin în contact; ex. meniscurile articulației genunchiului

Articulațiile pot fi clasificate după mai multe criterii:

- în funcție de numărul axelor (1, 2 sau multiaxiale)
- în funcție de numărul oaselor participante la alcătuirea articulației (articulații simple și multiple)
- în funcție de mobilitatea oaselor participante
- în funcție de forma suprafețelor (sféric, trohlear, condilare, elipsoidale, trochoide, planiforme)

Articulațiile cu un singur ax de mișcare sunt următoarele:

- ginglimul (trochlearoza) prezintă una din suprafețe articulare sub forma de trohlee (asemănătoare unui moșor), iar cealaltă de formă concavă, pentru a primi trohlea; ex. articulația cotului
- articulațiile în pivot (trohoide) prezintă suprafețele articulare constituite dintr-un cilindru osos, conținut într-un inel osteofibros; ex. articulația dintre prima vertebră și a doua

Articulațiile cu două axe de mișcare sunt următoarele:

- articulațiile elipsoidale (condilartoze) au una din suprafețele articulare un elipsoid mai mult sau mai puțin prelungit, iar cealaltă ca o cavitate glenoidă; ex. articulația radiocarpiană sau atlanto-occipitală
- articulația în șa prezintă suprafețele articulare de formă concavă într-un sens și de formă convexă în alt sens, concavitatea uneia răspunzând convexității celeilalte; ex. articulațiile între oasele carpiene

Articulațiile multiaxiale sunt de un singur fel, articulațiile sféric. Acestea prezintă o suprafață articulațiară sferică și alta concavă, care se numește cavitatea glenoidală. În trupul uman găsim două atfel de articulații, articulația scapuloumerală și coxfemurală. În cazul articulației scapuloumerale, capul articular este mai mic decât o jumătate de sfere, iar la articulația coxfemurală, capul articular este mai mare decât o jumătate de sfere (fig. 3)

Întocmit Dr. Kalló Imola

A fogyatékkal élő személyek adó- és hitelkedvezményezéséről

A fogyatékos személyek védelméről és jogaikról érvényre juttatásáról szóló 2006. évi 448-as törvény, többek között, a fogyatékkal élő személyek jogait és kötelezettségeit szabályozza.

A törvény előírásaiban a fogyatékkal élő kiskorúak és felnőttek is egyaránt részesülnek.

A fogyatékkal élő személyeket a fogyatékosságuk besorolása alapján, illetik meg a különböző jogok.

Az említett törvény előírásai szerint, a fogyatékos személyeket a következő területeken illetik meg jogok:

- egészségvédelem – megelőzés, kezelés és egészségvisszanyerés,
- oktatás és szakképzés,
- megfelelő munkahelyi feltételek biztosítása, szakmai és átképzési tanácsadás,
- szociális ellátás, illetve szociális szolgáltatások és juttatások,
- lakás, a személyes életkörnyezet kialakítása, szállítás, az épített, információs és kommunikációs környezethez való hozzáférés,
- szabadidőtöltés, kultúrához, sporthoz, turizmushoz való hozzáférés,
- jogsegély,
- adókedvezmények,
- a nem szállítható személyek kétévenkénti, lakhelyen történő vizsgálata a felszerelésbizottság által.

Szerintünk, a felsoroltak közül, talán az egyik legfontosabb segítő eszköz az adókedvezmények csoportjába tartozó, valamint a hitelezésre vonatkozó jogok.

A törvény szerint, a súlyos vagy előrehaladott fogyatékkal élő személyek (a régi felosztás szerint az 1-es és 2-es kategóriába tartozók) a következő adókedvezményekben részesülnek:

- épület- és telekadó alól mentesség,
- a fogyatékosság szerint átalakított személygépkocsira, oldalkocsival ellátott motorkerékpárokra és haromkerekű motorkerékpárokra kirót illeték alól mentesség,
- a gazdasági tevékenység működési engedélyének ki-bocsátására és éves láttamozássára fizetendő illeték alól mentesség,
- a szállodai illeték alól mentesség.

Ezzel az alkalommal fontos megemlítenünk azt a tényt is, hogy az elmúlt év végén a 2006. évi 448-as törvény módosításokon ment keresztül, módosítások melyek következtében hatálytalanítva volt az a törvényi előírás, amely a fogyatékkal élő személyek jövedelmi illetve nyugdíj utáni adó alól mentességet szabályozta.

Ennek következtében 2010 január 1.-től minden fogyatékkal élő személy jövedelme, illetve nyugdíja adózható, annak mennyiségtől függetlenül.

A súlyos vagy előrehaladott fogyatékkal élő felnőtt személy, illetve a súlyos vagy előrehaladott fogyatékkal élő gyermeket gondozó család vagy személy, egyetlen szállítási eszköz beszerzésére és egyetlen lakásnak egyéni hozzáférési igényeikhez való átalakítására olyan hitelben részesülhet, melynek kamatlának kifizetését a

Facilități fiscale și de credite în privința persoanelor cu handicap

Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap reglementează, în principal, drepturile și obligațiile persoanelor cu handicap.

Prevederile acestei legi sunt aplicabile tuturor persoanelor cu handicap, indiferent de faptul, că aceștia sunt minori sau persoane majore.

Persoanele cu handicap beneficiază de anumite drepturi, drepturi însă care se stabilesc având în vedere gradul de handicap al persoanei respective.

Potrivit dispozițiilor acestei legi, persoanele cu handicap beneficiază de drepturi în următoarele domenii:

- ocrotirea sănătății - prevenire, tratament și recuperare;
- educație și formare profesională;
- ocuparea și adaptarea locului de muncă, orientare și reconversie profesională;
- asistență socială, respectiv servicii sociale și prestații sociale;
- locuință, amenajarea mediului de viață personal ambient, transport, acces la mediul fizic, informațional și comunicațional;
- petrecerea timpului liber, acces la cultură, sport, turism;
- asistență juridică;
- facilități fiscale;
- evaluare și reevaluare prin examinarea la domiciliu a persoanelor nedeplasabile de către membrii comisiei de evaluare.

Considerăm, că dintre cele enumerate, una dintre cele mai importante modalități de asistență o constituie cea cuprinsă în categoria facilităților fiscale, respectiv cea privitoare la dreptul de contracta un credit.

Potrivit prevederilor legii, persoanele cu handicap grav sau accentuat (conform încadrărilor vechi, persoanele cu handicap de grad 1 și 2) beneficiază de următoarele facilități fiscale:

- scutire de la plata impozitului pe clădire și teren;
- scutire de la plata taxei asupra autoturismelor, motocicletelor cu ataș și mototriciclistelor, adaptate handicapului;
- scutire de la plata taxei pentru eliberarea autorizației de funcționare pentru activități economice și viza anuală a acestora;
- scutire de la plata taxei hoteliere.

Cu această ocazie dorim să precizăm și faptul, că la sfârșitul anului trecut Legea nr. 448/2006 a fost modificată, modificare în urma căruia s-a abrogat aceea dispoziție legală, care prevedea scutirea de impozit pe veniturile din salarii, indemnizații de natură salarială și pensii.

Datorită acestei modificări, începând cu 1 ianuarie, anul curent, veniturile din salarii, indemnizații de natură salarială și pensii au devenit impozabile, indiferent de quantumul acestora.

Persoanele adulte cu handicap grav sau accentuat pot beneficia de credit a cărui dobândă se suportă din bugetul de stat, prin transferuri de la bugetul Autorității Naționale pentru Persoanele cu Handicap la bugetele direcțiilor generale de asistență socială și protecția copilului județene, respectiv locale ale sectoarelor municipiului București în baza

Fogyatékkal Élőket Segítő Országos Hatóság költségvetésén keresztül az állami költségvetésből biztosítják. A hitel mértéke nem haladhatja meg a 10.000 eurót és a visszafizetési időtartam nem lehet több, mint 10 év. Amennyiben egy tolósékre szoruló személy egy fogyatékosság szerint átalakított személygépkocsit szerez be, a hitel nem haladhatja meg a 20.000 eurót, és a visszafizetési időtartam nem lehet több, mint 15 év.

Ugyanakkor, a fogyatékossághoz átalakított gép-járművet birtokló fogyatékkal élő személyek, valamint az őket gondozó személyek mentességet élveznek az úthasználáti díj kifizetése alól.

Moldován-Horváth István, ügyvéd



Moldován-Horváth István, avocat

2 Beszámoló / Raport Pénzügyi beszámoló / Raport finanțiar 9

	2008	2009	
Bevétel (RON)	120037	136396	Venit (RON)
Kiadás (RON)	90465	105334	Cheltuieli (RON)
Maradék (RON)	29573	31062	Sold (RON)

Kiadások	2009	Cheltuieli
Személyzet	9293	Angajați
Kommunikáció	3363	Comunicații
Szállítás	4093	Transport
Adományok	50813	Donații
Adminisztráció	11855	Administratie
Egyebek	6308	Altele
Gazdasági tev.	19609	Act. economice
Összesen	105334	Total

Bejövetel		2009	Venitur	
Adományok		13645	Donație	
Sponszorizálás	2%	8534	2%	
Élelem		6342	Alimente	
Pályázatok		52261	Granturi	
Egyéb szponz. jogi személy.		10090	Alte spons. pers. juridice	
Tagságidőj		393	Cotizație	
Kamat		2667	Dobândă	
Egyebek		7563	Alte	
Gazdasági tev.		34901	Act. economice	
Összesen		136396	Total	



Tevékenységeink 2009-ben

Általunk szervezett programok:

Akkreditált képzések: Felnőttképzés

Egyéb programok:

2% kampany

Informatika kurzusok

Fraternitas toyábbképző tabor, Szeltersz, Hargita megye

Csíkfalv-i kirándulás

Lelkinap (húsvéti, karácsonyi előkészület)

Civil szervezetek találkozója

Szilveszter

Kiadványok: Hifa-Ro Info lap

Szociális szolgáltatások:

A fogyatékkal élők, krónikus betegek és családjai megsegítése és tanácsadása.

Az esetek felismerése és nyilvántartásba vétele.

Tanácsadás és lelkii támogatás, adminisztrációs segítségnyújtás, jogaiak ismertetése és érvényesítése, amelyet a törvény biztosít.

(folytatás az utolsó oldalon)

Activități în anul 2009

Programe organizate de noi:

Cursuri autorizate: Formator de formatori

Alte programe:

Campañia 2%

Cursuri de informatică

Tabără de formare Fraternitas, Selters, jud. Harghita

Excursie Vârgata

Silent Day (de Paște, pregătire de Crăciun)

Întâlniri ONG

Revelion

Publicații: Revista Hifa-Ro Info

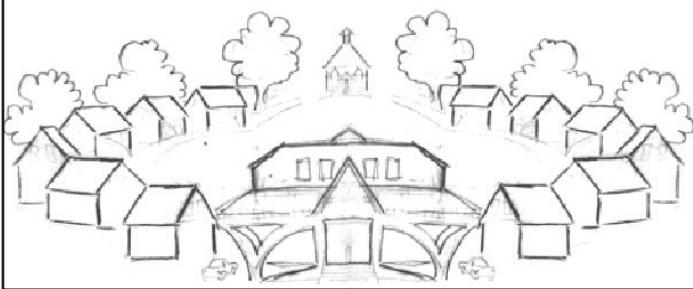
Program de asistență socială:

Îngrijirea și consilierea primară a persoanelor cu dizabilități sau boli cronice și a familiilor acestora

Identificarea și luarea în evidență a cazurilor;

Consultanță și sprijin moral, rezolvarea unor probleme de natură administrativă și obținerea unor drepturi și servicii conform legii.

(continuare pe ultima pagină)



Kérjük, támogassa a Hifa-Park, fizikailag sérült személyek lakóotthonának létrehozását!

Vă rugăm, sprijiniți înființarea Parcului Hifa – centru din case tip familial pentru persoane cu dizabilități fizice!

HÍREK HÍREK HÍREK HÍREK

Egyesületünk **önkéntes munkán** alapszik. Szeretettel várunk mindenkit, aki szívesen ajándékozna szabadidejéből. Köszönjük!

♦♦♦

VÁSÁROLJON! Sérült és beteg személyek által készített üdvözlőlapokat, házassági meghívókat, gyöngyból fűzött nyakláncokat, karkötőket, fulbevalót, agyag- és faragott dísztárgyakat, varrottasokat és egyebeket. Ezekből nyert bejövétel a fogyatékos személyek támogatására és tevékenységeink megtervezésére használjuk!

♦♦♦

AMENNYIBEN TAGJA SZERETNE LENNI EGYESÜLETÜNKNEK, TÁMOGATNI SZERETNÉ TERVEINKET, VAGY UJSÁGUNKBA SZERETNE IRNI, JELENTEKZZEN!

♦♦♦

A **Marosvásárhelyi Rádióban** a hallgatók rendszeresen, minden hónap utolsó szerdáján, a László Edit *Összhang* című műsorában 17 és 18 óra között hallhatnak sérült személyek életéről, problémáiról.

♦♦♦

Bereczki Antal (www.antonbereczki.com) Marosvásárhelyről, egyre súlyosodó mozgásérültsége miatt, nehezen közelkedik emeletről fel-le, így sokszor bezártságra kényszerül. Ezért szüksége lenne egy olyan segédeszközre, ami létfontosságú számára ebben a helyzetben. Kérjük, támogassa egy telefonhívással (csak romtelecomról) a **0900900610** számon, ezzel már 2 €-val hozzájárult a műszer beszerzéséhez, ami 5000 €-ba kerül. Szóljon másnak is! Hálásan köszönjük!

♦♦♦♦♦

ANUNȚURI ANUNȚURI ANUNȚURI

Asociația noastră se bazează pe **muncă voluntară**. Așteptăm pe toți cei care doresc să ofere din timpul lor liber. Mulțumim!

♦♦♦

CUMPĂRAȚI! Felicităr și invitații de nuntă, lănușoare, brătări, cercei prelucrate din mărgele, ornamente din argilă, ornamente sculptate din lemn, cusături și alte confectionate de persoane cu dizabilități și bolnavi! Veniturile provenite din acestea sunt folosite în beneficiul persoanelor cu dizabilități și la activitățile organizate de noi!

♦♦♦

DACĂ DORIȚ ȘĂ FITI MEMBRU AL ASOCIAȚIEI NOASTRE, SĂ NE AJUTAȚI ÎN REALIZAREA PROIECTELOR SAU SĂ PUBLICAȚI ÎN ZIARUL NOSTRU, CONTACTAȚI-NE!

♦♦♦

La **Radio Tg-Mureș** ascultătorii au ocazia, ca în ultima zi de miercuri a fiecărei luni între orele 17-18, să asculte în limba maghiară emisiunea *Összhang*, a lui Laszló Edit, care prezintă aspecte din viață și problemele persoanelor cu dizabilități.

♦♦♦

Anton Bereczki (www.antonbereczki.com) din Tg. Mureș, este o persoană cu dizabilitate gravă, îi este din ce în ce mai greu să se deplaseze de la etaj. Din acest motiv de foarte multe ori este nevoie să stea în casă zile întregi. Are nevoie de un aparat care să îl ajute în această problemă critică. Vă rugăm, ajutați-l cu un apel (numai romtelecom) la numărul de telefon **0900900610**, așa puteți contribui cu 2 € în procurarea aparatului care costă 5000 €! Transmiteți și alțora! Mulțumim din suflet!

♦♦♦♦♦

Tevékenységeink 2009-ben

(folytatás a 15-ik oldalról)

Szociális szolgáltatások:

Különféle támogatások: anyagi, élelem, segédeszközök, stb.

A **Hifa-Park** részére megvásárolt 1 ha terület Pókakeresztről, és annak részleges kifizetése.

Partnerségen általunk szervezett programok:
Angolnyelv kurzus, Sportnap

Programok, amelyeken résztvettünk:

Fraternitás továbbképző tábor Tiszalpáron és az európai fraternitás felelőseinek találkozója Budapesten. Kirándulás kerekesszékekkel a Gyilkos Kő csúcsán

Köszönjük

támogatóinknak tevékenységeink sikéréhez való hozzájárulását, önkénteseink pótolhatatlan munkáját, partnerünk bizalmát, mert minden segítség előbbie visz minket céljaink megvalósításában!

Activități în anul 2009

(continuare de la pagina 15)

Program de asistență socială:

Acordarea diferitelor ajutoare: financiare, ocazional alimente, obiecte sanitare, etc.

Achiziționarea unui teren de 1 ha la Păcureni pentru **Parcul Hifa**, și plătirea parțială al acestuia.

Programe organizate de noi în parteneriat:
Cursuri de lb. engleză, Zile sportive

Programe unde am fost prezenti:

Tabără de formare Fraternitas de la Tiszalpár și întâlnirea responsabililor Fraternitas din Europa la Budapesta
Excursie cu fotolii rulante pe vârful Gyilkos

Mulțumim

sponsorilor noștri pentru sprijinul pe care l-au dus la succesul activităților noastre, deasemenea munca voluntarilor, și încrederea partenerilor, deoarece toate ajutoarele ne duc mai aproape de telul propus!

♦♦♦♦♦